

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona. REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover. REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

## Sección Literaria

### ¡SI ME LEVANTO!

Parecía cosa del demonio. Ya se sabía; fatiga en puerta, imaginaria á la vuelta. Que había que andar trotando por esos campos de Dios, de maniobras, poniéndose perdido el uniforme y embarrizándose el caballo hasta los corvejones para luego pasarse las horas muertas liado con el cepillo y la bruza; pues de remate le tocaba de cuartel y tenía que chuparse la noche en una zanca como las cigüeñas. Pero lo que es á él no le fastidiaba nadie, que por algo llevaba dos reenganches en el servicio, para urdirse al propio niño de la bola. Por supuesto, é bastaba verle para comprender que López, el rubio del tercer escuadrón, era un truhan de sobre la marca, más corrido que un primer premio del Hipódromo; sus ojos, sus orejas, el mohincillo malicioso de su boca, sus mostachos recios, su rostro, su persona toda, respiraban socarronería y agudeza. é instintivamente se pensaba, contemplando su provocativa figura, en las niñas que llevaría atadas á su carro triunfal, seducidas por sus bigotes.

Aquella noche, pues, molidos los huesos del ejercicio del día anterior, dijose para su chaquetilla de faena: «Lo que es este cura no se la pasa en claro.» Hízose visible á primera hora, mangoneó y pululó mucho, para que el primero y el oficial de guardia le vieran, y en cuanto sonó el toque de silencio y el cuartel se unió en una quietud absoluta, se escuchó bonitamente á la pajera de su escuadrón. dejó entornada la puerta para oír cualquier rumor, por leve que fuera, y se tendió á la larga sobre unos haces, desprezándose con delicia y decidido á echar un buen sueño, que no tardó en strapar con esa facilidad del soldado, falto siempre de descanso.

Al principio todo fué bien; la cuadra permanecía sumida en la calma más completa; todos los caballos reposaban; ninguno se movía. Pero muy luego se armó gresca en un pesebre; un animal relinchó con impetu, pataleando, y López, despertando en seguida por el hábito impuesto por la costumbre militar, abrió un ojo, y sin dignarse incorporarse siquiera, gritó con fuerza:

—Caballo... ¡Si me levanto!...  
Y luego añadió por lo bajo, con invencible modorra:

—¡Que no me levantaré!...  
Así continuaron las cosas otro rato restablecida la calma; la noche no se presentaba mal para López; el ganado parecía de piedra; no interrumpía el silencio de la cuadra ni el murmullo de cualquier cambio de postura. Pero al

poco tiempo algún animal intentó levantarse, cocó en la tabla divisoria, se asustaron tres ó cuatro más y se armó bastante estrépito, arrancando nuevamente al dichoso soldado de sus incomparables dulzuras. No por esto se alarmó, sin embargo, López; tornó á abrir un ojo, se ladeó para acomodarse mejor y volvió á vocear desde la pajera:

—Caballo... ¡Si me levanto!...  
Y luego, como antes, acabó cantando sus palabras entre un bostezo enorme:

—¡Que no me levantaré!...  
Pero esta vez le salió mal la cuenta; el oficial de guardia, extrañado quizás del estrépito de aquella cuadra, y preguntándose qué haría el número de imaginaria que no se separaba los caballos si es que regañaban, entraba en aquel momento en la habitación, llegando á sus oídos con toda claridad la soñolienta frase de López, muy ajeno de la proximidad del peligro.

Entonces el oficial se penetró al instante del caso, quitóse el cinturón, avanzó con él en ristre, adelantándose de puntillas para no ser notado; en un periquete se plantó en la puerta de la pajera, y en el preciso momento en que López decía con su ccento amodorrado y socarrón:

—¡Que no me levantaré!... volteó el cinturón el oficial penetrando de un salto en la pajera, y comenzó á descargar una soberana tunda sobre las costillas del sorprendido López, gritándole entre zorro y zurrio y con igual entonación socarrona:

—¡Que si te levantarás!...

ALFONSO PÉREZ NIEVA.

### A UNA FUENTE

De la raja de una peña,  
Brotando líquida y fría,  
Sales á la luz del día.  
Feliz, alegre y risueña.

La verde alfombra humedeces  
Del prado con tu caudal...  
Mas pronto en seco arenal  
Te consumes y pereces.

—Así la tierna ilusión  
Engendrada en nuestra mente,  
Vive un rato floreciente  
Regalando al corazón.

Y cuando nuestra ansiedad  
Corre hácia el bien peregrino,  
Encuétrase en el camino  
Con la fría realidad.

M. A.

### Vuyts y nous

Don Nadal de Balitx—que Deu tenga—  
solia dir, quant parlava amb qualqu' ú de fé es derré viatge, que, maldement s'es-

—¡Justicia de Dios! ¿qué estais diciendo? ¡Yo el amante de la reina!

—Y loca, fuera de mí, desesperada y ciega, prosiguió la joven sin hacer caso, he ido á buscar á la princesa, al rey, á todo el mundo, y me he arrojado á sus plantas y les he dicho: Mi amante me vende; ¡justicia contra mi amante!

—¡Infeliz!  
—Infeliz, tenéis razón. Yo le he dicho al rey lo que había visto, lo que había oído; le he dicho que os habían entregado el alfiler, y en seguida... yo no sé... no recuerdo como... ¡Dios mio, mi cabeza arde... En seguida me he visto con una firma del rey en la mano y he corrido... he corrido para dároslo, para salvaros, para deciros que huyerais de su furor por... por amor hácia mí, pues que todavía os amo!

Y la joven, dando un grito supremo, cayó exánime, desfallecida, sollozando sobre el sillón. El rostro del marqués se había puesto severo, sombrío. No pestañeaba siquiera. Su boca contraída y sus manos convulsas indicaban la agitación ó quizá la lucha que se albergaba en su interior. Reinó por breves instantes un silencio sepulcral en la estancia, interrumpido solo de cuando en cuando por los sollozos de la joven, que en vano

tiga allá-d' allá mes bé que dins aquest clòt, no frissava d'anarhi. «Aquí ja hi estich alegrat, aňadia sempre, y es llòch m'agrada; per aixó es que si en acabá s'arrendament podia refermá... creumé, refermeria».

Ydó ara, ¡mirau lo que son ses còses!, m'ha vengut á sa memòria aquest «estribillo» de D. Nadal quant he vist qu'ets retgidors qu'havien d'acabá s'arrendament es mes que vé, també han volgut refermá. Es llòch los agrada de lo més, pareix: ja s'hi han alegrat, y es clá que, prèu per prèu, es propietari los ha volgut doná á ells sa preferéncia.

Jò no sé D. Juan qu' hey deu dí á 'n aixó, perque no he parlat amb ell fá estona; però en sé d' altres qui troben que no está mal fet d' el tot, si bé se mira. En efecte, «val mes lo dolent conegut...»; però ¡huey! no anasseu á creurer ara que jò dich qu'ets retgidors qui refermen sien dolents, nó, y parlant cla s'entenen; aixó no es mes qu'un provèrbi molt antich, que tothòm coneix á Mallorca, y que jò he repetit per expressá amb significances aquell altra de que de vegades «qui barata, es cap se grata». ¡Si 'u fossen y tot no sé si 'u gosaria dí!...

Però no 's tothòm com jò, es vé; així es que ja 'n hi ha a 'n aquestes hòres qui s'han esgargamellat cridant aixó y... qualque cosa més. Dins Sóller, tots heu sebu, hey ha llenguetes fresques y falagueres que quant se belluguen (¡Deu mos ne guard!) fan mes mal qu'una gelada: unes piquen com ortigues y altres fan llaga com ets veixigans; unes son llansetes fines y altres puñals matzinats; unes vos deixen—aném á un dí—una couentó mes ó menos dolorosa y altres vos escarrintxen y gangrenen. ¡En voleu un botonét per móstra? Vat-lo-t-aquí:

—¡Mirau quin cas mes estrafy!, diuen uns: Varem fé una plantada d'arbres fruytals, á sa Casa de la Vila, sa cosa mes completa qu'hajeu vist may: hey posarem gran varietat per tenir, si no fos possible sempre de tot, per lo manco qualque coseta tot l'any; però ¡que me 'n direu! casi tots ets arbres se varen secá abans de doná fruyt, y valgal qu'hey va havé uns quants castañes (moltets per sòrt), que pareix que son mes resistents, y aquets s'han agontat vérts fins á sa darrer' hòra; de no 'sser així... ¡l'hauriem bolladal! Ydó ara, quant ja era hòra d'arrebassarlos, tots han brostat y per aixó hey queden. ¿No 'u és ben raro, trobau? ¿Y no hauria anat milló arrebbassarlos sensa contemplacions, no sia que tornin á fer lo mateix y quant venga es moment de fruytá se sequin?

—Bòno, ja tenim la Seu plena d'aus, diuen altres: Demunt s'asé municipal ja hi tornam teni aixencats per un parey d' aňys més á 'n ets mateixos qu' aquets d'errers qu'hem passat no s'hi seberen agontá. Y si sensa havé fet s'animaló cap cabrióla ni trotat fórt los vá tomá, ¿per qu' es qu' hey haurán volgut torná á montá ara? ¿Per aprendre de qualcá ó per impedi que millós cavallés qualquin? Si lo primé, estaria bé que los diguessom: *quod natura non dat...* etc., etc., y si lo

procuraba abogarlos. El marqués fué el primero en oírlle.

—Aurora, oídme y responded, dijo con voz tranquila, pero solemne; responded como si le hablarais á vuestro confesor, porque acaso la vida de tres personas pende de vuestros labios. Aurora, suspended el llanto por un momento, dad treguas á vuestro enojo, y dadme luz con vuestras respuestas para que pueda guiarme por entre las tinieblas de la trama infernal que presiento.

—Aurora suspendió en efecto sus sollozos y miró al marqués, en cuyo rostro leyó toda la gravedad de la situación.

—Decidme ¿quién os dió estos versos?  
—La princesa de Ebohi.  
—Me lo he presumido.  
—¡Ah!  
—Sí, comienzo á comprender. Con lo que os dijo la princesa y con la lectura de estos versos, me creísteis el amante de la reina, ¿no es verdad?

—Y lo creo aún.  
—Bien. Luego hablaremos de esto. Luego, os lo juro por mi honor de caballero, al cual no he faltado nunca. Luego os seré franco y sincero á mi vez, como deseo que me lo seais ahora. Decid, creyéndome el amante de la reina, inspirada por los celos, ¿os pusisteis en acecho?

según: *el perro del hortelano...* etc., etc., también. De tots modos, per havé de tornar á quedá buydes ses cadires d' es cap d' un parey de mesos, en día de sessió, milló obra haurien fet de no haverles aparellades; y es casi segü qu' aixó succedirá perque «qui fá 'un pané fá 'un còvo» y «de gates mòrtes no se 'n poden treurer gatons vius».

¿Y jò qu' hey dich, me demanau? Sa meua opinió no 's d' aquelles que fan caure sa balança; però així mateix, entre nòltros, la puch dí: jò tròb qu' uns y altres (d' aquets qui parlen, s' enten) se 'n van amb ses seues, com Prá Amorós, y que tots peguen á sa ferradura y cap d' ells á 'n es clau. Aquets retgidors, conquistaren un día, no sé si per examen rigurós ó per gracia especial, per mérits ó per barretades, sa cadira amb braços y siti de bòva qu' ocupen, d' deuren ocupá, á d' alt la Sala, y que, si Deu heu vòl, quant haurá progressat Sóller un pòch mill y tendrá coxi envellutat, claus de llautó y per ventura molles y tot; tots son... *conservadors*, y vòltros sebu lo que sa paraula significa: ¿es just que se parl malament d' ells per haver volgut conservá un bé adquirít que tants desitjen? No es aixó interpretar, admirablement s'esperit d' es partit en que militen? ¿No és, per dirhó milló, cumplí estrictament es seu dever?

Y per lo qu' á nòltros—qu' es com si digués á Sóller—toca, crech que tots hey haurém guañat. Ells ja tenen ara es mostatje fet, y per lo mateix en aquest trabaj sa má trencada; per força los ha de sortí milló qu' á qualsevòl desmañat que vengúes de bell-nòu, qui dins ses dificultats de s' administració comunal s' hi hauría de trobá com un escaravat dins estopa. Fóra respectes humans, ydó, que lo qu' hem mesté només és qui mos fassa bõna feyna, fina y profitosa, primatera per dirhó amb un mot, y qu' es jornal li reti. Lo demés son sòlles, y... ¡que voleu que vos diga: tench fé en qu' hey han de fé aquest pich milló que s' altra,

JO MATEIX

## Agricultura

### LA PLAGA DEL POY ROIG

#### Tratamientos.

Entre las fórmulas usadas que mejores resultados han dado, pueden citarse la de Kohles en América que se compone de:

- Residuos de la destilación del petróleo. . . . . 3 litros
- Jabón. . . . . 100 gramos
- Sosa cáustica. . . . . 20 id.
- Agua. . . . . 93 litros

Se prepara disolviendo en agua caliente añadiendo después los residuos del petróleo; y removiendo la mezcla hasta emulsionarla bien y al tiempo de emplearla se diluye con el

—Sí.  
—¿Y visteis como la reina me entregaba un alfiler de perlas?

—Y oi también las palabras con qué acompañaba la entrega.

—¡Las palabras! ¿Y qué palabras son estas?

—¡Oh! Las tengo bien presentes. Se grabaron con letras de fuego en mi corazón. «Que el hombre á quien amaré toda la vida, dijo, lo guarde en memoria mia.»

—¡Pero estas palabras no iban dirigidas á mí, desgraciada!

Aurora miró de hito en hito al marqués con ojos que parecían quererle escapar de su órbita.

El marqués continuó:

—Creyéndome el amante de la reina, ¿habeis ido al rey y se lo habeis contado?

Aurora se levantó y alzó con orgullo su frente.

—No se ha hecho para mí tan miserable venganza, señor marqués.

—¡Por Dios, Aurora, por Dios vivo, no os ofendais! Os digo que en todo esto va la vida de tres personas, y os suplico que me contesteis. ¿A quien, pues, habeis ido á contaroselo?

—He ido á buscar á la princesa para

agua restante, agitándola de nuevo hasta que el líquido sea homogéneo.

Esta fórmula da buenos resultados, pero tiene el inconveniente de que tiene que repetirse el tratamiento tres veces por lo menos para que produzca los efectos apetecidos.

Otra fórmula que da excelentes resultados y que la he visto usada en las propiedades de D. Rafael Lopez de Játiva, cuya preparación es sumamente sencilla, es la del Dr. Muñoz cuyos componentes son los siguientes:

- Petróleo crudo. . . . . 1 litro
- Residuos de petróleo. . . . . 1 id.
- Jabón blando. . . . . 1 kilgm.º
- Sosa cáustica. . . . . 250 gramos

Se prepara esta fórmula disolviendo todos los componentes, separadamente en un litro de agua caliente, mezclándose después todos ellos en cien litros de agua.

En Castellón se usa con frecuencia el fluido «Cooper V. 2.» que tiene la ventaja de poderse aplicar en todas las épocas del año, no daña á las hojas, flores ni frutos, es de efectos inmediatos, muy fácil en su empleo y de coste económico.

Voy á terminar mis modestos estudios dando á conocer el nuevo sistema «Martín» nombre de su ilustre autor, Director de la Escuela Práctica de Agricultura de Valencia, cuyo procedimiento tuvo ocasión de ver usar prácticamente en Burjasot, pueblo cercano á Valencia.

Entran en su composición las materias siguientes:

- Aceite pesado de alquitrán. . . . . 1.500 Kgs.
- Jabón blanco cenficionado con aceite de foca ó de ba-
- llena. . . . . 1.000 id.
- Sosa cáustica. . . . . 0'250 id.
- Aceite de foca. . . . . 2.000 Kgs.
- Agua. . . . . 95 litros

Se prepara calentando en una caldera 5 litros de agua, á los que se añaden la sosa, el jabón y los aceites de alquitrán y foca, removiendo bien la mezcla ó emulsión hasta dejarla perfectamente hecha.

Al usarla se diluye en 90 litros de agua, agitando de nuevo el líquido para que resulte bien homogéneo, pudiendo luego aplicarla con los pulverizadores.

La acción de este nuevo insecticida sobre el *poiy roig* y la *serpala* es tan eficaz al menos durante la estación actual que los destruye por completo, incluso los protegidos por las corazas ó cubiertas más ó menos antiguas. Su eficacia sin embargo, no depende solamente de la calidad y proporción de los componentes, sino también del cuidado que se ponga en la práctica de las operaciones, las cuales han de confiarse á obreros experimentados que las ejecuten á conciencia, sin cuyos requisitos dejará de producir todo el efecto útil que se busca.

llorar en su seno, para pedirle un consejo.

—¿Y la princesa se lo ha contado al rey?

—El rey, sin yo saberlo, escuchaba nuestra conversación, y se la presentaba de pronto. Entonces, cuando no había ya remedio para mi imprudencia, cuando ya Felipe II sabe que sois el amante de la reina, he venido cortiendo á salvaros y...

—No, Aurora, nó, dijo el marqués con triste sonrisa. El rey no cree, el rey ya sabe que no soy yo el amante de la reina. Todo lo comprende perfectamente. ¿Quieres que te cuente, Aurora, toda la trama, toda la trama de esta horrible historia?

Aurora, que comenzaba á vacilar, que empezaba á entrever algo negro y misterioso en todo aquello, hizo una indicación con la cabeza. El marqués prosiguió:

—Oye, pues. Me hallaba yo una noche en esta misma estancia donde estamos ahora, ocupado precisamente en componer estos mismos versos que á ti iban dirigidos, á ti Aurora, aun cuando hoy se lea en ellos el nombre de Isabel, que no es por cierto de mi letra. Un hombre entró de pronto saltando por aquella

## FOLLETÍN

(19)

### LA ESPADA DEL MUERTO

—¡Un lazo! dijo la joven con amarga ironía; ¡un lazo! Pues qué, ¿no os he visto introduciros esta noche pasada en el parque? ¿no os he visto penetrar furtiva y sigilosamente en el pabellón de la reina? ¿no os he visto yo misma, con mis propios ojos, recibir un alfiler de perlas de manos de la reina, que acompañaba el presente con palabras dulces y gratas al oído del amante?

El de Biel se admiró al oír estas palabras, pero cruzándose de brazos contestó sólo:

—¿Y bien?  
—Entonces, continuó la joven, mi razón se ha despedazado, todo lo que hay sensible en mí ha gritado: ¡Infamia! Sí, porque el hombre á quien yo creía amante entre los amantes, leal entre los leales, me vendía con otra mujer y no se había servido de mí mas que para medio con que poder llegar á los brazos de su verdadera amada, la reina,

Deben pulverizarse con defenimiento las hojas, el fruto si lo hay, las ramas y el tronco, rociando las copas de los árboles anterior y exteriormente, por arriba y por abajo, y en diferentes direcciones, para que ningún órgano se libere de la benéfica acción insecticida. Una poda inteligente que limpie el árbol del ramaje inútil contribuiría indudablemente al éxito de la operación.

Si fuera posible rociar toda la superficie de los órganos de los árboles, bastaría un solo tratamiento para acabar con dichos parásitos. Mas como el líquido nunca llega a bañarlos por completo, será prudente repetirlo a los diez ó doce días.

La ocasión más favorable para ejecutar las pulverizaciones sería a la salida del invierno, después de la poda por tener entonces los árboles menor ramaje, pero desconociendo el efecto que esta fórmula pueda ejercer en dicha época sobre las corazas de los insectos, endurcidas durante la estación fría, juzgo preferible dar desde luego dos pulverizaciones con el intervalo de diez ó doce días, sin perjuicio de repetir otra después de la poda si fuese necesario.

Grupo 4.º—Queda por último el tratamiento de las materias sólidas en estado pulverulento como se hace con la ordinaria é hidráulica, los compuestos de cobre, el azufre y otras que por haberse empleado para la destrucción de otros parásitos se han aplicado también contra el *pow roig* resultando ineficaces, ó perjudicando a las plantas, por cuyo motivo me abstengo de recomendarlas.

De lo dicho se desprende que en mi concepto el insecticida *Marti* es hoy por hoy el medio más eficaz, fácil y económico para combatir y vencer la enfermedad del naranjo que tan justamente ha alarmado al Ayuntamiento de Palma y que su aplicación inmediata y concienzuda debe recomendarse a los agricultores y hortelanos mallorquines.

MARIANO FUSTER Y VALENTÍ  
Perito Agrícola

## Actualidades

### La Exposición Valenciana

La importante y prestigiosa Sociedad que con el nombre de Ateneo Mercantil Valenciano se halla de antiguo constituida en la hermosa capital del Turia para el fomento de sus intereses industriales y comerciales, sintiendo la necesidad de levantar su decaído espíritu, eligió el pasado año para ocupar la presidencia de aquella al ilustre valenciano D. Tomás Trenor.

Brillante jefe de Artillería, influyente diputado por Albaida y poseedor de colosal fortuna, es D. Tomás Trenor una de las personalidades más prestigiosas y queridas de Valencia, y cuya ilustración y rara inteligencia halláanse avaladas por una distinción y amabilidad exquisitas y una sencillez y bondad exageradas.

Sabia el Sr. Trenor lo que de él esperaba el Ateneo Mercantil Valenciano, y al aceptar su presidencia lo hizo dispuesto a dejar satisfechas aquellas aspiraciones.

En la tradicional comida con que el Ateneo festeja la renovación de sus Juntas directivas, el nuevo presidente, don Tomás Trenor, lanzó la idea de la Exposición, que fué acogida con gran entusiasmo. En la primera junta celebrada fué puesto en práctica el proyecto, y en junta general extraordinaria, reunida con este objeto, se concedió al Sr. Trenor un voto pleno de autonomía absoluta para la ejecución y desarrollo de la idea, bajo la base de su presidencia.

Poniendo inmediatamente manos a la obra, nombró el señor Trenor un Comité ejecutivo formado por personas de su absoluta confianza, animadas de su mismo entusiasmo y que representaban todos los elementos productores de Valencia.

Procedió después a la elección de terrenos, problema difícilísimo por ser todos en Valencia de huerta y muy caros. Elegida, al fin, la nueva fábrica de Tabacos, en construcción, por base del Certamen, consiguió en Madrid, después de muchos trabajos, la cesión de la misma, comprando luego los terrenos a ellos anexos, que hubo de pagar muy caros, indemnizando cosechas, etc. Obtenido ya el terreno, procedió a la designación de arquitectos, que, bajo sus indicaciones, ejecutaron diversos proyectos, de los cuales eligió el más grandioso. Hecho esto, en el mes de Noviembre último dióse comienzo a las obras, cuyos presupuestos ascendían a millón y medio de pesetas.

Como las varias subvenciones ofrecidas, además de no alcanzar ni con mucho al presupuesto fijado, habrían de tardar en hacerse efectivas, abrió con su firma en el Banco de España una cuenta limitada para hacer frente a los gastos de las obras. Cuando el Gobierno dió las 500.000 pesetas concedidas para la Exposición, llevaba ya gastadas Trenor de su cuenta particular más de 150.000, cantidad que al inaugurarse la Exposición habrá aumentado considerablemente, y de la que sabe Dios si se reintegrará y cuándo, pues el coste total de las obras se acercará mucho a los dos millones de pesetas, y hasta hoy, sólo se cuenta con las 500.000 del Estado, cien mil de la Diputación, 100.000 del Ayuntamiento, 50.000 de la Junta de Obras del Puerto, 10.000 de Alicante, 10.000 de Castellón y otras pequeñas cantidades de algunos gremios.

Aparte el nuevo puente sobre el Turia, costeado por el Comité para dar acceso directo a la Exposición, y que es una notable construcción de cemento armado, de 171 metros de longitud por 8.50 de anchura, cuyo coste se eleva a 124.000 pesetas, la Exposición, emplazada en la margen izquierda del Turia, frente al paseo de la Alameda, está formada por las numerosas y magníficas construcciones que vamos a reseñar ligeramente.

Ocupando una superficie de 164.000 metros cuadrados, se alcanzan la puerta monumental de entrada, formada por tres grandes arcos; a la derecha, el pabellón destinado a Correos, Telégrafos, Teléfonos y Prensa; inmediatamente a él, y siempre a la derecha, se halla la Gran Pista, donde se celebrarán las fiestas de la Exposición, y que es una construcción de aspecto grandioso, formada por un enorme óvalo que tiene 118 metros de largo y 300 de desarrollo, cerrado por tres soberbios palacios; el de Bellas Artes, el Gran Casino y el Salón de Actos; sigue después el Palacio de Fomento, formado por un gran cuerpo central y dos laterales; viene luego el pabellón destinado a cinematógrafo y espectáculos, y el de la música automática; pabellón de ganadería y maquinaria agrícola, en el que se celebrarán los concursos de ganado y de agricultura, edificación que forma un gran arco en cuyo centro se levanta la hermosa cascada luminosa con sus dos grandes escalinatas y altas torres; pabellón de automóviles; teatro circo; gran pabellón de agricultura, formado por un cuerpo central, dos galerías, y dos cuerpos extremos; pabellón de la Diputación provincial, con instalaciones de los asilos y servicios enológicos, y el pabellón de la Casa Real, que cierra el perímetro de la Exposición por el lado izquierdo de la gran puerta de entrada.

En el centro de dicho perímetro se hallan, a la entrada los hermosos jardines instalados por el Ayuntamiento, con fuentes y estatuas; a la izquierda y en el centro, el Asilo de la lactancia para las hijas de las cigarreras, (que les regalará el Comité terminada la Exposición), y el notable edificio levantado por el Ayuntamiento, que es una reproducción de la Lonja, y el Miguelete (estilo árabe puro); en el centro de la Exposición, el Palacio de la Industria, constituido por la Fábrica de Tabacos, y en elestán instaladas todas las industrias; a los lados de ésta, las instalaciones particulares, que son cerca de 70 entre industriales y quioscos, siendo una de las más importantes el notable Umbráculo, de 64 metros por 17 y medio, levantado para su instalación por los jardineros de Valencia; detrás de la Fábrica de Tabacos se halla el edificio destinado a la sala de Máquinas; estos dos edificios estarán unidos por un túnel de luz, formado por millares de lámparas eléctricas; en el fondo se encuentran, a la izquierda, la instalación de maquinaria hidráulica, formada por numerosas máquinas de elevar agua, que la tomarán de un gran lago, devolviéndola al mismo en forma de cascada, y a la derecha, el gran edificio levantado por la Junta de Obras del Puerto, con una reproducción notable del puerto de Valencia tal como ha de quedar cuando se terminen las obras; en esta parte se hallan diseminadas las atracciones *Tobogan Water-chulte*, montañas rusas, tiros, etc. Los espacios libres se hallan adornados con hermosos y artísticos macisos de jardinería, hechos en competencia por los jardineros de Valencia.

Tal es, en cuatro palabras, la situación de las numerosas y notables edificaciones que constituyen la Exposición. Cuenta ésta con espléndido servicio de agua potable de alta presión. La iluminación

será admirable, empleándose en ella 400 arcos y 35.000 bombillas.

Los edificios levantados tienen tal solidez y grandiosidad, que apenas la idea de su destrucción al terminar el Certamen; esto, unido a lo necesarios que para Valencia son, contribuye a la generalización del pensamiento que ya muchos tienen de hacer que queden después de la Exposición.

Concurrirán a este gran Certamen importantes industrias, acercándose a 2.000 el número de los expositores.

La Exposición Regional Valenciana será por todos estilos notabilísima, y tiene asegurado el éxito más brillante.

La breve reseña de sus líneas generales que en las anteriores líneas dejamos hecha convencerá al lector de la exactitud de nuestro aserto.

Para imaginar algo parecido a este Certamen sería necesario poner por término de comparación las más notables Exposiciones del extranjero, y aun así no habría proporción justa, ya que éstas, las de verdadera importancia, han sido siempre universales, Regionales, es decir, ni nacionales siquiera, no ha habido en España ni fuera de ella nada que pueda compararse a la que nos ocupa.

Enorme será el contingente de forasteros. Las Compañías ferroviarias se aprestan ya a establecer servicios especiales para facilitar la visita a la Exposición, y con tal concurrencia verá la capital del Turia recompensado el esfuerzo que representa su obra magna.

Cuanto la visitan esparcirán por el mundo noticias aun no debidamente difundidas de lo que es Valencia, tierra privilegiada de artistas, vergel incomparable, donde todo parece contribuir a que la estancia del visitante sea gratísima.

La industria valenciana, que puede ventajosamente competir con las de las otras regiones, hallará en la Exposición una propaganda tan intensa y tan eficaz como la merece, y a consecuencia de esto alcanzará un desarrollo y una prosperidad que hace tiempo debiera de haber logrado.

Estas son las ventajas de las Exposiciones, mentis solemne al infundado adagio de nuestros abuelos, según los cuales el gran paño en el arca se vende. Hoy en día lo que está en el arca no encuentra comprador, y en cambio lo halla fácilmente lo que se exhibe a la pública curiosidad.

Y aún no basta exhibirlo, hay que atraer al público, hay que ahuyentar su pereza atrayéndole, exitándole, llamando su atención de modo que al mismo tiempo que espere su ánimo vea lo que se le ofrece y conozca sus ventajas.

La atracción, la excitación, en el caso del Certamen valenciano, que por sí solo debiera ser suficiente para llevar a contemplarle a toda España, está en el brillante y sugestivo programa de festejos que se ha anunciado y cuya realización será aún más sugestiva que el anuncio.

Para la Exposición ha realizado, pues, Valencia dos esfuerzos formidables: construirla y adornarla ó amenizarla, sin reparar en sacrificios, y atenta solo a la consecución de sus nobles propósitos.

Repitámoslo para concluir: Esta obra magna, que sólo un hombre como Trenor podría haber llevado a cabo, tiene para Valencia un valor incalculable, no solo por los grandes beneficios materiales é inmediatos que de ella están ya obteniendo y han de obtener todas las clases sociales, sino el enorme interés que para el porvenir de esa hermosa capital representa el paso de gigante dado por ella hacia el progreso con este grandioso Certamen.

Los valencianos no podrán nunca pagar la deuda de gratitud que con su ilustre paisano Trenor acaban de contraer.

GERARDO PARDOS.

## De Política

### Labor del Gobierno

Dice *A B C* del domingo: Convenido ya por el Gobierno que antes de empezar las vacaciones veraniegas se apruebe el proyecto de reformas en Correos y Telégrafos más los de comunicaciones marítimas y régimen local, quedarán para el otoño, además de los presupuestos, los proyectos complementarios de Hacienda y la reorganización de obras públicas.

Otra reforma importante prepara el Gobierno: la de Instrucción. No es posible fijar todavía la fecha en que el oportuno proyecto será presentado a las Cortes; pero si es seguro que se presentará.

En alguna ocasión ha declarado el señor Maura que la Instrucción requiere en España una transformación completa, de arriba a abajo, por lo cual se negaba a realizar pequeñas modificaciones que tuvieran por base el actual régimen en ramo tan importante. Deseaba el señor Maura acometer la obra total, y esto es lo que se hará.

Alguien nos decía ayer: «Recuérdese que al principio de la vida de este Gobierno dijo el Sr. Maura que la labor de los ministros había de ser homogénea y respondiendo a un plan fijo y a una orientación general. Esta promesa se va cumpliendo; la construcción de la escuadra, la reforma de la ley de Reclutamiento y reemplazo del Ejército, los planes de Hacienda, la labor intensa de carácter social y proletaria realizada por el ministro de la Gobernación, la organización de las obras públicas, la de la enseñanza, la ley electoral y, como base de todo ello, la transformación del régimen local, constituye una renovación general de la vida de la nación.»

La persona que nos hacía tal observación añadía que, una vez realizada toda esa labor, fuente del trabajo llevada a cabo por el Gobierno durante tres años, ha de venir la segunda parte, complementaria de la primera y no menos interesante que ésta.

## Sección Científica

### ¿TISIS CURADA?

Un deber informativo nos lleva a emborrionar unas cuantas cuartillas para dar cuenta a nuestros lectores de un invento llamado a causar honda sensación en el público, y que, no tardando mucho tiempo, ha de revolucionar el mundo médico. Tal es su trascendencia.

Nos referimos a la curación, completa total y rápida de la tuberculosis, que un médico español nos garantiza, merced a un procedimiento de que es inventor.

Indiscretos—pues nuestra condición de periodistas así lo requiere,—adelantamos algunas noticias en otra ocasión sobre el procedimiento que para la curación de la tuberculosis venía empleando el joven médico de Guadalajara don Eduardo Blanco García, y al pecado de indiscreción unimos el de oportunidad, pues Blanco ensayaba entonces otra aplicación, otras derivaciones de su método curativo, que hoy, totalmente resueltas, han llegado a completar su invento.

Hablábase hace unos días, con este joven médico, que es periodista, y nos dijo que está terminando un trabajo para su presentación a la Real Academia de Medicina, en el que detallará todos los experimentos efectuados y conclusiones deducidas.

Respondiendo a nuestras preguntas sobre el procedimiento curativo por él empleado, nos dijo que se trataba de un suero orgánico, ensayado con lisonjero éxito en la curación de las afecciones tuberculosas y preparado de un modo totalmente distinto a como hasta hoy se viene haciendo.

Este suero es aplicado en inyecciones hipodérmicas ó intramusculares a la dosis de dos a cinco centímetros cúbicos, que son colocadas en las regiones del organismo que menos molestia pueden ocasionar al enfermo. En la tuberculosis cutánea pone la inyección cerca de las zonas donde las lesiones se asientan. Y por último, en las artritis tuberculosas escoge las zonas superior é inferior, distantes de la articulación de tres a cuatro centímetros, para inocular el suero.

Nos manifestó también que en el curso de sus experimentaciones ha notado una mayor rapidez en la curación de la tuberculosis pulmonar, laríngea y ganglionar que en las cutáneas.

En la actualidad—nos decía—ensayo el modo de administrar mi suero por la vía digestiva, y hasta el momento no se ha presentado inconveniente alguno.

Juzgo de suma importancia este estudio, pues si llego a conseguir que el suero pueda ser asimilado en buenas condiciones por la vía digestiva, su aplicación sería más cómoda para el paciente.

Nos afirmó que no había visto sobrevenir fiebre a los tuberculosos que curaba, salvo algunas excepciones en que la temperatura no había pasado de 38 grados.

Nos importaba conocer cuáles eran los efectos generales que experimentaba el paciente, y con exquisita amabilidad fué detallándonos:

Al poco de comenzar el tratamiento siente el enfermo un bienestar, una alegría de vivir que se refleja en su carácter, en una mayor viveza y locuacidad.

Disminuye la fiebre hética y se anula el malestar, el desasosiego que hace presa al anochecer en los enfermos de este mal cede la diarrea, siendo este síntoma

uno de los que con mayor rapidez desaparecen.

Los esputos son menos frecuentes cada vez, más pequeños; el sueño es conciliado a medida que cesa la expectoración. Desaparece la hemoptisis, hasta el extremo de que he tenido casos de neumorragias abundantísimas que han cedido al aplicar una sola inyección.

Pero no terminan aquí los estudios y experimentos de Blanco. Ha hecho observaciones mucho más profundas sobre esta materia y cree haber resuelto el problema de la vacunación antituberculosa, de que ya tiene muchos casos observados en la experimentación animal. Sin ir más lejos, ha podido comprobar últimamente la inmunización de algunos animales que previamente habían sido inoculados con productos tuberculosos en gran cantidad.

S. BOZAL CASADO.

(De El Mundo)

## Crónica Balear

Se halla vacante la plaza de médico titular de la villa de María dotada con el haber anual de 1000 pesetas.

Los aspirantes deberán presentar sus solicitudes documentadas en la Secretaría de aquella corporación dentro el plazo de 30 días.

Ha quedado abierto al público la estación telefónica de Ferrerías (Menorca).

La novel sociedad «L'Espurna» ha acordado colocar una lápida conmemorativa en la casa de la calle de Zavellá en donde nació el gran poeta Mariano Aguiló, cuyo busto se acaba de inaugurar solemnemente en el Parque de Barcelona.

Tal vez, si hay tiempo para ello podría constituir el descubrimiento de la lápida uno de los festejos de la «Semana Deportiva».

Una comisión de socios de «La Veda» el día 28 de los corrientes emprenderá un viaje a Valencia, Madrid y Sevilla para escoger los toros y en donde visitarán al Marqués del Saltillo, ganadero de las rases que han de lidiarse, invitándole a que concurra a la corrida que se ha de celebrarse en la plaza de toros de Palma y que tanto entusiasmo ha despertado entre los aficionados.

Dice *El Felanitense* del sábado que durante toda la semana pasada se notó en Felanitx extraordinario movimiento comercial, motivado por el alza que ha tenido el precio del almendron. De éste y de almendras se hicieron muchísimas transacciones, pagándose el primero a 84 pesetas el quintal, y las últimas a 27 pesetas el hectólitro.

El miércoles salió para Barcelona y Madrid, con objeto de intervenir en las tareas parlamentarias, el jefe del partido liberal de Mallorca y diputado a Cortes don Alejandro Rosselló.

Ha sido nombrado Delegado Regio, presidente del Consejo de Industria y Comercio de Baleares, don Antonio Barceló y Bosch.

En el lugar de Pina, sufragáneo de Algaida, intentó suicidarse el domingo una mujer llamada Magdalena Mulet.

Esta, según manifestó, vivía disgustada con su marido por cuestión de celos, llegando estos a tal extremo, que resolvió suicidarse.

Para ello, después de dejar a un hijo suyo durmiendo en una de las habitaciones, encendió en medio de la sala una gran hoguera con una silla y un haz de pino con el propósito de arrojarla en ella, lo que no verificó por haber sido acometida de una fuerte síncope, cayendo sin sentido a dos pasos del fuego.

Visto el humo por un vecino y creyendo que se trataba de un incendio casual, penetró en la casa por una ventana, pudiendo evitar con ello que el incendio tomara mayores proporciones y los propósitos de aquella se consumaran.

Más tarde acudió el Juez municipal con una pareja de la guardia civil, empezando aquel la institución de las oportunas diligencias.

El estado de la referida mujer es bastante delicado.

Mañana domingo tendrá lugar una novillada en la plaza de toros de Palma, siendo los diestros «Canario» y «Mestizo».

En la semana última estuvo en *Na Camel-la*, Manacor, acompañado de los jefes de los partidos conservador y liberal don Juan Amer y don Juan Lliteras, el arquitecto don José Alomar. Además

acompañaban á dichos señores el alcalde y una comisión del Ayuntamiento de dicha villa.

El objeto de la reunión se limitaba á tomar la rasante de dicho campo donde debe levantarse una barriada nueva.

Según el plano que el arquitecto mencionado presenta al Ayuntamiento, será cambiada la estructura de la calle de la Amargura, cuya irregularidad es conocida.

El campo de *Na Camel·la* se convertirá en plaza y paseo. La calle de Amer continuará hasta empalmar con la nueva plaza á continuación de la que seguirá el paseo que medirá 21 metros de ancho, y será arreglado modernamente.

No se ha hablado todavía de los nombres que se impondrán á dicho paseo y plaza, pero se ha hablado de designarles con los nombres de «Plaza de la Victoria» y «Paseo de Antonio Maura».

El plano quedará expuesto quince días al público.

En la real sociedad «La Veda» se recibió hace unos cuantos días la noticia de que S. M. el Rey ha concedido una hermosa copa de plata sobredorada para la tirada de pichón que últimamente se verificó en la presente temporada.

La Junta directiva de la misma ha acordado que se adjudique al campeonato de Baleares de 1909.

Se han declarado buen número de casos de sarampión en la ciudad de Felanitx. La enfermedad se ha presentado con carácter benigno.

El alcalde ha tomado medidas á fin de evitar la propagación de dicha enfermedad.

## Crónica Local

Según circular que tenemos á la vista se ha constituido en Utuado, barrio Arenas (Puerto Rico), una sociedad agrícola que girará bajo la razón social de «Morell Hermanos», de la cual son socios gestores nuestros paisanos D. Miguel y D. Pedro J. Morell Alcover.

Deseamos á la citada sociedad pingües beneficios.

Hemos recibido de la Sociedad de Atracción de Forasteros de Barcelona varios ejemplares de las ediciones castellana y francesa del programa de las fiestas que se celebrarán en Barcelona durante la presente primavera.

El mencionado programa palramente impreso, ha sido editado por la mencionada Sociedad para utilidad del público y según datos recibidos de las entidades organizadoras de los festejos, habiéndose hecho del mismo un profuso tiraje que ha sido distribuido entre las principales localidades de España y del Extranjero.

A disposición del público tenemos en esta Redacción algunos ejemplares de dicho programa.

Notablemente lucida resultó la fiesta del mes de María celebrada el pasado domingo, 16 del corriente, en la iglesia de Biniaraix. Nota especialmente agradable fué el estreno de un hermoso terno blanco, regalo de D.<sup>a</sup> Josefa Borrás, y de tres elegantes sillas que emplean el celebrante y ministros en la misa mayor, donativo de D.<sup>a</sup> Margarita Bernat Llabrés, D.<sup>a</sup> María Morell Magraner y de D.<sup>a</sup> María Deyá Llabrés.

Por el Juez militar nombrado al efecto se cita, llama y emplaza al recluta natural de Sóller Antonio Vicens Mayol, para que en el plazo de 30 días se presente en dicho juzgado á dar sus descargos en la sumaria que se le sigue por falta de incorporación para ser destinado á cuerpo.

Para formar parte del Jurado del Concurso de Ganados que ha de celebrarse en Palma á fines del corriente mes, ha sido designado don Bartolomé Colom Ferrá en representación del «Sindicato Agrícola Sollerense».

Leemos que la Sección de Deportes del Ateneo Científico de Mahón ha organizado una excursión para el día 30 á Valldemosa, Miramar, Sóller y Raixa, siendo ya algunos los ateneístas inscritos para tomar parte en tan hermosa expedición, que es con seguridad una de las más importantes de las que se pueden verificar.

Los que acostumbran frecuentar el teatro de la «Defensora Sollerense», bien en las funciones de cinematógrafo, bien en las de zarzuela, se quejan con justísima razón, del estado lamentable en que se encuentran los asientos-butacas de dicho teatro.

Desdican del buen gobierno de dicha casa y ofenden la cultura de la población, por lo cual es de esperar que se ponga remedio al mal.

La importante casa comercial *Marques y Compañía* de Lares (Puerto Rico), nos participa que con fecha 7 de Abril último ha conferido poder general para que le represente en todos sus negocios á nuestro paisano D. Juan Marqués y Colom.

El miércoles á las cuatro de la tarde, conforme habíamos anunciado, emprendió viaje para Barcelona el vapor de esta matrícula *Villa de Sóller*, llevándose buen número de pasajeros y carga general.

Dicho buque estaba empavesado y sobre cubierta habían sido colocadas gran número de plantas, siendo debidos estos adornos á tener que emprender viaje para Sitges á su llegada á Barcelona, con el fin de conducir á la citada población á buen número de socios del «Tarisme Marítim» para presenciar la carrera de automóviles celebrada el jueves.

A su regreso á Barcelona debía el *Villa de Sóller* descargar los géneros de que era portador para dicha plaza y proseguir el viaje para Cette.

El domingo último tuvo lugar en la «Defensora Sollerense» la anunciada función teatral por la compañía que dirige don Enrique Alcayna.

La concurrencia no fué muy numerosa, lo cual nada tiene de extraño si se tiene en cuenta que las obras anunciadas pertenecían á un género nada recomendable. ¿La labor de los actores?... Hicieron lo que pudieron para agradar al público. Algunas de las partes principales ó estaban afónicas ó no tenían voz, pero ¡que podían hacer ellos!

Para la función de mañana les deseamos mejor suerte. Las obras que se anuncian son: *¿Como está la sociedad?*, *El robo de la perla negra* y *Los aparecidos*.

### Ferrocarril Palma-Sóller

Hemos procurado conocer noticias de las gestiones que á favor del ferrocarril Palma-Sóller está realizando en Madrid el presidente de la compañía don Jerónimo Estades, y nuestras investigaciones no han dado ningún resultado, pues que no se han recibido impresiones desde hace algún tiempo. Solo sabemos que se presentaron los oportunos proyectos y solicitudes y que estos se hallan en la Dirección general de Obras públicas para su estudio y solución.

Al hablar con algunos individuos de la Junta de Gobierno de la sociedad «Ferrocarril Palma-Sóller», les hemos preguntado si efectivamente se había concedido al empresario de las obras de la línea férrea señor Bovio, como así se decía por aquí, una prórroga en el plazo fijado para la terminación de las citadas obras. Nos han contestado que la noticia no era verídica ni tenía fundamento alguno, por cuanto no se ha tratado de semejante asunto ni ha solicitado tampoco ninguna concesión el Sr. Bovio. Nos han afirmado que al cumplimiento de los 34 meses concedidos al empresario para practicar las obras, éstas estarán completamente terminadas, no existiendo razón alguna para opinar lo contrario.

Los trabajos de apertura de trincheras para la línea férrea, como saben nuestros lectores están adelantadísimos, los túneles pequeños quedan todos perforados y la mayoría con el abovedamiento y piés firmes construidos.

Del túnel mayor faltan á perforar poco menos de mil metros y si se tiene en cuenta que se horadan más de 100 metros mensuales y que á medida que se practica la perforación se construye la bóveda y los piés firmes, fácil es calcular que esta obra, que es la última que se terminará de la línea férrea, tendrá su fin antes de expirar el plazo señalado.

El túnel de «Son Angelats», que tiene su salida á la carretera de Deyá, se en-

cuentra bastante adelantado y se hallaría sin duda del todo perforado á no haberse dado con terreno arcilloso y con grandes humedades que han retrasado considerablemente los trabajos. Faltan ahora por perforar de dicho túnel unos 80 metros.

Los trabajos de explanación en la parte de Buñola se encuentran también muy adelantados, pues si se desentenan las parcelas cuya adquisición no se ha podido efectuar y para la cual se ha apelado á la expropiación forzosa y están actuando ya los peritos nombrados por ambas partes, queda la línea explanada hasta algunos kilómetros antes de llegar á Palma, creyéndose que dentro unos cuatro meses el trozo comprendido entre la capital y Buñola quedará del todo listo.

Actualmente una brigada de obreros de Esporlas trabaja en la construcción de un gran puente que atraviesa el torrente en las inmediaciones del «Pont Gros», teniéndose ya hecho más de la mitad de las obras del mencionado puente.

Todas las construcciones se practican bajo la dirección del ingeniero Sr. Garau y ayudantes. Además la compañía tiene dos maestros de obras que vigilan continuamente para que éstas reunan las condiciones de solidez indispensables.

### Peregrinaciones á Lluch

Como habiase anunciado, el domingo tuvo lugar la peregrinación franciscana al monasterio de Lluch, á la que acudieron hermanos de la Orden de casi todos los pueblos de la isla. De Sóller asistieron bastantes y de seguro habrían asistido muchos más si el tiempo se hubiera presentado despejado.

La citada peregrinación resultó verdaderamente grandiosa, mereciendo ser consignada entre las principales manifestaciones de la devoción que Mallorca ha tributado á la *Morenata* de Lluch.

Los actos religiosos se celebraron con arreglo al programa publicado de antemano, resultando verdaderamente conmovedores. Solo dejó de celebrarse, debido á los chubascos que cayeron, la procesión del Rosario anunciada para la mañana, procesión que tuvo lugar por la tarde y cuando solo había las peregrinaciones de Palma y Porreras.

La falta de espacio nos priva de dar detalles de la gran festividad religiosa celebrada en el monasterio de Lluch, pero dejaremos consignado que los peregrinos regresaron muy satisfechos de haber presenciado unos actos que demuestran de una manera muy expresiva la gran devoción que en Mallorca se siente por la veneranda imagen de Nuestra Señora la Virgen de Lluch.

\*\*\*

Hemos tenido ocasión de leer un programa de la Peregrinación de las Congregaciones Marianas de jóvenes de Mallorca al Santuario de Lluch, organizada para el 31 del corriente mes.

Según el mismo, promete también resultar grandiosa la citada peregrinación. Entre los congregantes de Sóller existe gran animación. He aquí el programa:

A las cuatro y media de la mañana del día 31 de Mayo, segunda fiesta de Pentecostés, deberán hallarse todas las Congregaciones en la *Font cuberta*. En este lugar se colocarán por orden alfabético de los pueblos donde estén establecidas, obedeciendo á las indicaciones de cualquiera de los miembros de la Junta Regional de las Congregaciones Marianas de jóvenes de Baleares, que es la organizadora de esta peregrinación. Una vez allí reunidos dirigirá breves frases de salud el Rdo. D. Antonio J. Mora, Secretario de la Junta Regional.

A las cinco en punto saldrán del Monasterio los PP. y Escolanía y reunidos con los peregrinos se formará la procesión para ir á la Iglesia cantando al entretanto algunos salmos graduales en tono 8.<sup>o</sup> y el himno á la Virgen de Lluch.

Llegados al Santuario se cantará el *Benedictus* y el himno de las Congregaciones Marianas, *Reina del cielo bendita*... Acto seguido comenzará la Misa mayor solemne que celebrará el M. I. señor D. Mateo Rotger, Canónigo y Presidente de la Junta Regional. Predicará en el ofertorio el Rdo. P. Jenaro Blanquer S. J. Director de la Congregación de Palma y

se cantará por los peregrinos la Misa de *Angelis*. Antes de dar principio á la Comunión, que se dará *intra Missam* se cantará el *Devotament vos ador*. Acabada la Misa se cantará el *Magnificat* en tono 6.<sup>o</sup>

A las diez se organizará la procesión para ir hasta *La Trobada* por el camino recientemente construido, durante cuyo trayecto se cantará una parte del Santísimo Rosario. Al llegar á la capillita dirigirá la palabra á los reunidos D. Antonio J. Garau, Vice-director de la Congregación de Sóller. Durante el regreso se cantará la *Salve* y la *Letanía Lauretana*.

Por la tarde á la una y media en punto deberán reunirse de nuevo en la iglesia los peregrinos para asistir á la solemne conclusión del mes de Mayo. Habrá luego despedida por uno de los PP. de Lluch, *Tedeum* solemne y canto del *Benedictus*.

Antes de separarse las Congregaciones y reunidos todos en la plaza dirigirán la palabra á los congregantes los Reverendos Sres. D. Antonio Llabrés, Congregante honorario, P. Juan Bonet, Director de la Congregación de Pollensa, D. Arnaldo Ramis, Director de la de Sineu y algunos otros oradores, terminando con el canto de *Dins el cor de la montanya* y *Reina del cielo bendita*.

Luego podrán emprender las Congregaciones el regreso á sus respectivos pueblos á la hora y forma que mejor les convenga.



### Sección Necrológica

En la madrugada del domingo último falleció en esta ciudad nuestro particular amigo don Francisco Pastor Albertí, víctima de penosa y cruel dolencia.

La muerte del señor Pastor, á una edad relativamente temprana, produjo profundo sentimiento entre sus amistades, que eran muchas, debido á su bondadoso y afable trato.

El mismo día por la noche fué conducido su cadáver al cementerio, con asistencia de gran número de socios de la «Defensora Sollerense» presididos por la Junta Directiva y muchos amigos y conocidos de la familia.

Numerosa concurrencia asistió también á las solemnes honras fúnebres celebradas en sufragio del finado, en la iglesia parroquial, el lunes por la mañana.

Elevamos al cielo una oración para el alma del señor Pastor y enviamos desde estas columnas nuestro más sentido pésame á su atribulada esposa, tiernos hijos, hermano, tía y demás familia, justamente apesadumbrados por la irreparable pérdida que acaban de experimentar.

\*\*\*

Recibimos carta de Lares, barrio Bartolo (Puerto Rico), dándonos cuenta de la infausta noticia del fallecimiento de D.<sup>a</sup> María Carolina Soto de Colom, ocurrido en aquella población el día 16 del pasado mes de Abril.

La señora Soto, desde la enfermedad y muerte de su hijo Antonio, acaecida hace algunos meses, estaba muy abatida, siendo esta la causa principal de tan triste desenlace.

Fué una buena y cariñosa madre, que guió siempre por el sendero de la virtud á sus hijos, á quienes alentaba siempre con sanos consejos. Por esto no importa expresar el profundo dolor que ha producido entre los suyos su muerte, como también á cuantas personas tuvieron ocasión de tratarla.

Al acoger la noticia en nuestras columnas para que llegue á conocimiento de los numerosos amigos de la familia Colom aquí residentes, pedimos á Dios descanso eterno para el alma de la finada, y enviamos á su atribulado esposo D. Guillermo Colom, hijos y demás familia nuestro más sentido pésame.

### EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 16 de Mayo de 1909.

La presidió el Alcalde señor Mora y asistieron á ella los Concejales señores Castañer Arbona, Castañer Bernat y Castañer (F.).

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Previa lectura de las cuentas y facturas respectivas se acordó satisfacer:

2.340 pesetas á diferentes individuos, importe de los gastos ocasionados con motivo de los festejos celebrados durante las fiestas organizadas para la conmemoración de la victoria alcanzada por nuestros mayores contra los moros que asaltaron esta población el año 1561; á D. Guillermo Barceló 126'50 pesetas importe de gastos ocasionados en varios actos de representación de este Ayuntamiento; al encargado de la estación telefónica 101'35 pesetas importe de veinte postes y acarreo adquiridos para la conservación de la línea, 27'95 pesetas por adquisición de material de escritorio para la misma y 12'50 pesetas importe del canon que satisface al Estado la línea particular del puerto; y á D. Lorenzo Alou 105 pesetas, por la adquisición de una bicicleta para servicio del Ordenanza del teléfono, al objeto de repartir con mayor rapidez los telegramas.

A petición del concejal D. Antonio Castañer Bernat se le concedió licencia para ausentarse de esta villa para asuntos particulares.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

### Cultos Sagrados

En la iglesia parroquial.—Al anoecer, se cantarán completas, continuándose el piadoso ejercicio del Mes de Mayo.

Mañana domingo, día 23.—Se celebrará la fiesta del Mes de María. A las siete y media, habrá Misa de Comunión general. A las nueve y media, expuesto el Santísimo Sacramento, se cantarán las horas menores y después la misa mayor con música, pronunciando el panegírico un Padre Capuchino. A la tarde, explicación del catecismo; y al anoecer, el ejercicio del Mes de María, con sermón por el mismo orador.

En el oratorio de las MM. Escolapias.—Jueves, día 27, por la tarde, se cantarán completas á las 6 y media.

Viernes, día 28, tendrá lugar una solemne función en obsequio de María Santísima y como conclusión del mes que se le ha consagrado. A las 7, Comunión general, á las 10, Oficio solemne con sermón, que predicará el Rvdo. D. Antonio J. Garau y por la tarde á las cinco y media, el ejercicio del Mes de María y besa-manos.

### Tienda «Las Violetas»

calle de la Luna 58, esquina á la de Batach

Buena colección de postales

EXTRANJERAS y de la REGIÓN.

Bordados, encajes, géneros blancos, mercería, géneros de punto y perfumería, todo de superior calidad y de última novedad.

Luna 58, esquina á la de Batach.

### UNA OPERACION VENTAJOSA

Ahorrar Ptas. 515'45 al año, es para muchas personas cosa fácil.

¿Pero en qué invertirá esta suma tan mínima?

El Banco Vitalicio de España ofrece el empleo ventajoso de dicha cantidad.

Una persona de 30 años con las pesetas 515'45 de prima anual suscribe un seguro combinado de veinte años por un capital de Ptas. 10.000.

En caso de fallecimiento después del pago de la primera prima, la Compañía satisface inmediatamente á sus herederos la cantidad de Ptas. 10.000.

Si vive á la expiración del contrato, es decir, á los 20 años, podrá escoger una de las liquidaciones siguientes:

- 1.<sup>o</sup> Rescindir el contrato y cobrar en metálico . . . . . Ptas. 11.478.
- 2.<sup>o</sup> Quedar asegurado por 10.000 pesetas pagaderas á su fallecimiento sin tener que satisfacer más primas y cobrar inmediatamente en efectivo la suma de . . . Ptas. 6.581.
- 3.<sup>o</sup> Quedar asegurado por Ptas. 10.000 pagaderas á su fallecimiento sin tener que satisfacer más primas y recibir hasta su fallecimiento una renta de . . . . . Ptas. 500.
- 4.<sup>o</sup> Renunciar á la renta y percibir una póliza pagadera á su fallecimiento de . . . . . Ptas. 21.423.

En el seguro combinado el importe de las liquidaciones son garantidas en el contrato.

Para informes dirigirse á dicha Compañía, establecida en Barcelona Ramba de Cataluña, número 18, en uno de los 62 edificios de su propiedad, ó bien en Palma, Borne, 84 2.<sup>o</sup>.



Calle del Pastor, 47  
SÓLLER

Gran rebaja de precios en toda clase de trabajos.

ESPECIALIDAD en buenos RETRATOS (POSTALES)

PRECIOS ECONÓMICOS

C. PEREZ.-Pastor, 47

# Jaime Grau

CARCAGENTE (España)

Exportación de naranjas, limones, mandarinas, granadas y cacahuets para todos los países extranjeros. Especialidad en toda clase de cajas de mandarinas, recios los más reducidos.

Servicio rápido en todas las operaciones.

## CASA DE COMISIÓN Y EXPEDICIÓN

### CARDELL Hermanos

Quai de Celestins, 10.-LYON (Rhône)

Especialidad de frutas del país de todas clases.—Naranjas y limones.

Vinos al por mayor.—Bodegas á la comisión.

Servicio esmerado y económico.

TELÉFONO 34, 41

## MARÍTIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa.

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes  
 de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
 de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
 de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Mr. A. Bernat, Quai de la Ville, 15.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincide en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

## LA SOLLERENSE

Casa española de comisión y de exportación de

### Damián Coll

2.-Rue Française-2.-PARIS

Ofrece servir con la mayor prontitud, esmero y economía lo mismo á los que importan á este mercado sus productos que á los comerciantes establecidos fuera á quienes pueda convenir surtirse en esta plaza.

Su dirección telegráfica es: DAMIACOL-PARIS Teléfono: 163.52

### TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisiones—Representaciones—Consignaciones—Tránsitos  
 PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados

## BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:  
 CERBÈRE (Francia)  
 (Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:  
 PORT-BOU (España)  
 HENDAYE (Basses-Pyr.)

CASAS (en CETTE: 18 Quai de la République.  
 » MARSEILLE: 40 Rue de l' Arsenal.

TELEGRAMAS: BAUZA

REPRESENTANTE EN SÓLLER: D. Miguel Seguí, calle de la Luna 10, al que pueden dirigirse para todo informe.

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

### COMISIONES

Representaciones.—Importaciones.—Expediciones.

## DAVID MARCH Hermanos

Boulevard du Musée, 47.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs.

Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones.

## PABLO COLL Y F. REYNÉS

AUXONNE (Cote d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.

Expedición al por mayor de espárragos y toda clase de legumbres.

Servicio esmerado y económico

VIAJE GRATIS Compravando á la asombrosa LIQUIDACION de

## LA PALMERA

ahorra todos los gastos de un viaje á Palma

A precios baratísimos: Telas de hilo, Creas, Madola españa, Sábanas, Mantelerías, Sedas, Lanas, Pañetes, Franelas, Bãnovas, Mantas de lana, Paraguas, Puntillas, Entredoses, etc., etc.

Grandes gangas en Pañería y artículos de INVIERNO.

Calles Cererols e Boiseria, 5

Frente Can Canet Al lado Farmacia Rey

PALMA DE MALLORCA

CASA FUNDADA EN 1876

VINO AL POR MAYOR

COMISIÓN Y AJUSTE

## JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

LEZIGNAN (Aude)

## LA SOLLERENSE

DE

JOSÉ COLL

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

### SUSCRIPCIONES

al Album Salón, Hojas Selectas, Blanco y Negro, Por esos mundos, La Ilustración Española y Americana, Nuevo Mundo, La Moda Elegante, La Ilustración Artística, Gedeón, La Última Moda, El Consultor de los Bordados, Industria é Invenciones, Diario Universal, La Mariposa, La Época, ABC y otras revistas y periódicos.—Se admiten en la Administración del SÓLLER, San Bartolomé, 17.

### CULTIVO PRÁCTICO del OLIVO

por

D. José Rullán y Mir, Pbro.

Se halla de venta al precio de 1'50 ptas. en "La Sinceridad."

## Transportes Marítimos y Terrestres

AGENCIA DE ADUANA

## LOUIS CASTEL

CETTE (Francia)

TRÁNSITOS, COMISIONES, CONSIGNACIONES

ESPECIALIDAD DE REEXPEDICIONES INTERNACIONALES DE FRUTAS

PRECIOS REDUCIDOS

Servicios regulares para España, Italia, Marruecos y Canarias

Y VICE-VERSA

Agente de las Compañías de Navegación «Italo-Spagnola» y «Puglia»

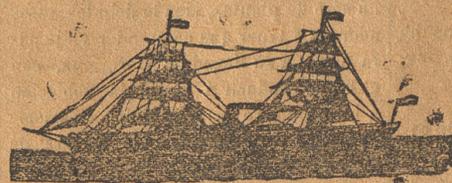
## JAIME HERNANDEZ.—Pintor-Decorador

Se pintan y empapelan toda clase de habitaciones tanto al temple como al oleo.

La colocación del papel á real el rollo.

Sucursal en Palma: San Miguel, 21

En Sóller: Plaza de la Constitución, 6-1.º



## ISLEÑA MARÍTIMA

COMPANIA MALLORQUINA DE VAPORES

SERVICIOS FIJOS QUINGENALES ENTRE

Palma-Marsella—Palma-Argel Y VICE-VERSA.

VAPORES

Miramar-Bellver-Cataluña-Balear-Lulio-Isleño.

### SALIDAS DE PALMA PARA MARSELLA

Enero 14-28 Mayo 13-27 Septiembre 16-30  
 Febrero 11-25 Junio 17 Octubre 14-28  
 Marzo 11-25 Julio 1-15-29 Noviembre 11-25  
 Abril 15-29 Agosto 12-26 Diciembre 16-30

### SALIDAS DE MARSELLA PARA PALMA

Enero 17-31 Mayo 2-16-30 Septiembre 19  
 Febrero 14-28 Junio 20 Octubre 3-17-31  
 Marzo 14-28 Julio 4-18 Noviembre 14-28  
 Abril 18 Agosto 1-15-29 Diciembre 19

### SALIDAS DE PALMA PARA ARGEL

Enero 12-26 Mayo 11-25 Septiembre 14-28  
 Febrero 9-23 Junio 15-29 Octubre 12-26  
 Marzo 9-23 Julio 13-27 Noviembre 9-23  
 Abril 13-27 Agosto 10-24 Diciembre 14-28

### SALIDAS DE ARGEL PARA PALMA

Enero 13-27 Mayo 12-26 Septiembre 15-29  
 Febrero 10-24 Junio 16-30 Octubre 13-27  
 Marzo 10-24 Julio 14-28 Noviembre 10-24  
 Abril 14-28 Agosto 11-25 Diciembre 15-29

Domicilio social: PALMA DE MALLORCA.—Dirección telegráfica: MARITIMA-PALMA.

### CONSIGNATARIOS:

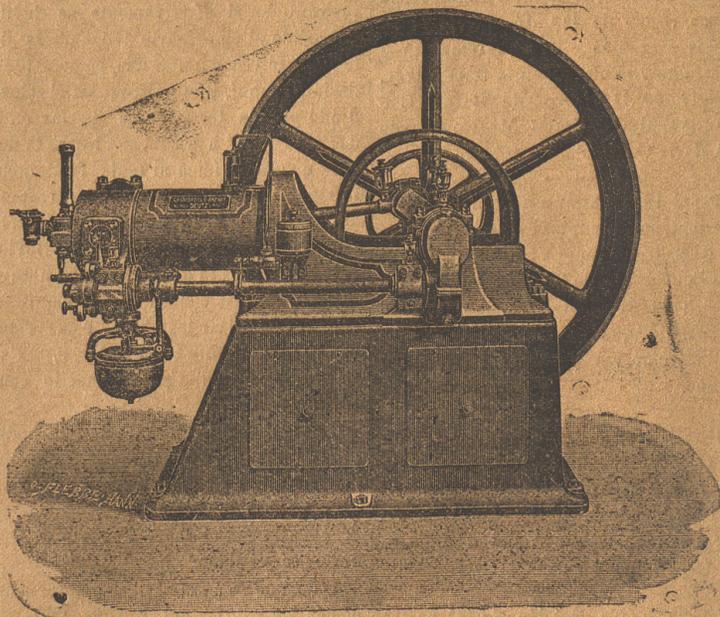
BARCELONA. Sucursal "Isleña Marítima,"  
 ALICANTE. Sucursal "Isleña Marítima,"  
 VALENCIA. Sres. Carbonell Hermanos.  
 GRAO. D. Juan Domingo.

MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.ª Rue Republic  
 ARGEL. Sres. Sitjar Hermanos.  
 CETTE. Mr. Barthelemy Tous.  
 IBIZA. Sres. J. e I. Wallis y C.ª

Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y Estados- Unidos.

## GASMOTOREN FABRIK DEUTZ---ALEMANIA

Sucursal Barcelona



Única casa constructora de los legítimos motores "OTTO," para gas de alumbrado.

La fuerza motriz más sencilla y económica de la actualidad. Instalaciones sencillísimas.

Para toda clase de informes y detalles dirigirse al Director de la fábrica de gas en SOLLER, y á Tous Hermanos, Bosch 22 al 30 y Desamparados 12, en PALMA.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»